Lublin, 1 czerwca 1946 r.

LUBELSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr 9.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY:

A. Publikacje Wojewody Lubelskiego oraz władz i urzędów podległych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Publikacje Wojewody Lubelskiego oraz władz i urzędów podległych.

Poz. 46.

PISMO OKÓLNE WOJEWODY LUBELSKIEGO

do Ob. Ob. Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego oraz Ob. Starosty Grodzkiego Lubelskiego

w sprawie głosowania ludowego.

L. S. P. II/741/46.

Dnia 10. V. 1946 r. została ogłoszona w Dzienniku Ustaw R. P. Nr. 15, poz. 1051 ustawa z dn. 28.IV 46 r. o przeprowadzeniu głosowania ludowego.

Zgodnie z art. 1 prawo głosowania przysługuje każdemu obywatelowi polskiemu bez różnicy płci, który w dniu głosowania ukończy 21 lat. W spisie należy ująć nie tylko tych obywateli, którzy ukończyli 21 lat w dniu ogłoszenia ustawy, t. j. w dniu 10. V. br., ale i tych, którzy w dniu głosowania, t. j. dn. 30. VI b. r. wiek ten osiągnęli. Wykluczeni są od głosowania obywatele: a) pozbawieni wyrokiem sądowym zdolności do działań prawnych lub w nich ograniczeni, b) skazani po dniu 22 lipca 1944 r. prawomocnym orzeczeniem sądowym na utratę praw publicznych, c) pozbawieni wolności przez sąd lub inny organ orzekający (przez Komisję Specjalną do Walki z Nadużyciami i szkodnictwem gospodarczym).

Spisy osób uprawnionych do głosowania, oddzielne dla każdego obwodu głosowania, sporządzają w trzech egzemplarzach zarządy gminne (miejskie) w ciągu 20 dni od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy, t. j. *najpóźniej do dnia 30 maja.*

Do spisu należy wciągnąć wszystkich uprawnionych do głosowania z tym, że każdy uprawniony do głosowania zostaje wciągnięty do spisu w tym obwodzie, w którym zamieszkiwał w dniu ogłoszenia ustawy, t. j. w dniu 10 maja 1946 r. Wyjątek stanowią obywatele, którzy powrócili z zagranicy (repatrianci), lub przesiedleńcy, którzy powrócili, względnie zmienili miejsce zamieszkania po dniu 10 maja 1946 r.. t. j. po dniu ogłoszenia ustawy.

Tego rodzaju obywateli należy na ich żądanie wciągnąć do dodatkowego spisu w obwodzie, w którym zamieszkiwali, nie później, niż 40 dnia po dniu wejścia w życie ustawy, t. j. nie później niż do dnia 19 czerwca b. r. Z tego wynika obowiązek dla zarządów gminnych (miejskich) sporządzenia dwóch spisów uprawnionych do głosowania. Główny, który ustawa nazywa spisem, oraz dodatkowy, przeznaczony dla repatriantów i przesiedlonych. Nazajutrz po upływie terminu do sporządzenia spisów (głównych) Zarządy gminne (miejskie) najpóźniej do dnia 1 czerwca b. r. prześlą te spisy dla każdego obwodu, w 2 egzemplarzach, przewodniczącym poszczególnych obwodowych komisji, a ponadto w 1 egzemplarzu spisy uprawnionych do głosowania dla wszystkich obwodów w danym okręgu — przewodniczącemu Okręgowej Komisji i doręczą je za pokwitowaniem.

Dodatkowe spisy należy przesłać w tym samym trybie, co spisy główne najpóźniej 42 dnia po dniu ogłoszenia ustawy.

42-gi dzień po dniu ogłoszenia ustawy to ostateczny termin do ustalenia spisów osób uprawnionych do głosowania, gdyż w tym dniu Obwodowe Komisje ostatecznie ustalają te spisy po ewentualnym wprowadzeniu zmian, zarządzonych przez przewodniczącego Komisji Okręgowej. Odtąd w spisie nie wolno czynić żadnych zmian z jednym wyjątkiem, dotyczącym przewodniczącego i członków Obwodowych Komisji, a także osób, pełniących straż przy ko misjach: jeśli osoby te figurują w spisie w innym obwodzie, mogą oddać głos w obwodzie, w którym urzędują w dniu głosowania i w tym celu Komisja Obwodowa wciągnie ich do spisu głównego dodatkowo.

Okres między przesłaniem spisów przewodniczącym obwodowych i okręgowych komisji, a ostatecznym ustaleniem tych spisów, a mianowicie—od 23-go dnia od dnia ogłoszenia do 30-go dnia po dniu ogłoszenia ustawy—przeznaczony jest na publiczną kontrolę spisów, na wnoszenie reklamacji, zażaleń i sprzeciwów oraz ostateczne rozstrzygnięcie zażaleń i sprzeciwów, jako podstawy do zarządzenia zmian w spisach przed ich ostatecznym ustaleniem. Spisy dodatkowe (repatriantów, przesiedlonych) ze względów technicznych kontroli tej nie podlegają, dopiero w przeddzień głosowania spisy główne i dodatkowe mają być wyłożone do publicznego przeglądu w biurze Obwodowej Komisji przez 5 godzin.

Tryb wnoszenia reklamacji i zażaleń normuje wyczerpująco ustawa.

Do obowiązków Zarządów gminnych (miejskich) między innymi należy obowiązek dostarczenia lokali dla obwodowych komisji, niezbędnej ilości urn, zasłon oraz innych pomocy niezbędnych do sprawnego funkcjonowania komisji.

Na wydatki związane z czynnościami głosowania ludowego otworzony będzie w najbliższych dniach Ob. Ob. Starostom odpowiedni kredyt, na razie zaś wszelkie niezbędne wydatki, pozostające w związku z głosowaniem, należy pokrywać z normalnych kredytów, utrzymując je w osobnej ewidencji do czasu otrzymania specjalnych kredytów na wydatki związane z głosowaniem.

W celu umożliwienia Zarządom gminnym (miejskim) przeprowadzenia spisu, powiat wchodzący w skład okręgu głosowania, dzieli się na obwody głosowania, liczące najwyżej 3.000 mieszkańców. Podziału powiatów na obwody głosowania dokonują prezydia powiatowych rad narodowych, zaś w miastach wydzielonych z powiatu — prezydia miejskich rad narodowych z tym, że nie później niż 21 dnia po dniu ogłoszenia ustawy w Dz. Ustaw R. P., to jest nie później niż 1 czerwca, ogłaszają we wszystkich gminach za pomocą obwieszczeń o podziale powiatu (miasta) na obwody głosowania z jednoczesnym wskazaniem biura i godzin urzędowania obwodowych komisji, lokalów głosowania, terminów i miejsca wyłożenia spisów osób uprawnionych do głosowania, oraz wnoszenia reklamacji, zażaleń i sprzeciwów (art. 21).

Lokal wyborczy w każdym obwodzie głosowania winien w miarę możności znajdować się w środku każdego obwodu, bacząc na to, aby w związku ze stosunkami miejscowymi możliwie równomiernie ułatwić wszystkim głosującym korzystanie z prawa głosowania.

Przy podziale na obwody należy zwrócić uwagę:

1) żeby żaden obwód nie liczył więcej aniżeli 3000 mieszkańców,

2) żeby żaden głosujący nie miał z mieszkania dalej do lokalu głosowania aniżeli 5—6 klm,

3) żeby nie tworzono obwodów, składających się z różnych gmin, a względnie—z części tychże. W granicach powyższych postanowień dozwolone jest:

1) łączenie kilku wsi (osad, miejscowości) jako całości, w jeden obwód głosowania,

2) dzielenie większych wsi (osad, miejscowości) na 2 lub więcej samoistnych obwodów głosowania.

Odstępstwa od tych warunków są dopuszczalne tylko ze względu na niewykonalność.

Przed przeprowadzeniem podziału na obwody głosowania zarządzą Ob. Ob. Starostowie, by zarządy gminne (miejskie) sprawdziły, oraz ewentualnie uzupełniły, numerację domów. Zbyt małych obwodów głosowania nie należy tworzyć, utrudniałoby to znacznie organizację głosowania ludowego i pomnożyło koszty. Z reguły należy przyjąć, iż obwody, obejmujące mniej niż 2.000 mieszkańców, tworzyć należy tylko w tych przypadkach, gdy powiększenie ich byłoby sprzeczne z art. 2 ustawy, względnie, gdyby powiększenie obwodu miało tak znacznie rozszerzyć jego granice, że odległość od lokalu głosowania miałaby wynosić więcej, niż 5 — 6 klm, lub gdyby trzeba było przekroczyć granicę gminy, co jest niewskazane. Naturalnie oddzielne domy, leśniczówki, ośrodki itp. nie mogą stanowić samoistnego obwodu i muszą być włączone do najbliższych obwodów, choćby nawet miano przekroczyć oznaczoną odległość od lokalu głosowania.

Przy podziale na obwody głosowania należy uwzględnić, o ile to możliwe, przynależność poszczególnych miejscowości do parafii, a to w tym celu, by ludność mogła stanąć do urny bezpośrednio po bytności w kościele.

Podając Ob. Ob. Starostom treść powyższego wyjaśnienia do wiadomości, proszę o nawiązanie kontaktu z prezydium powiatowych rad narodowych i umożliwienie tym radom ścisłego i terminowego wykonania zleconych ustawą zadań, wszelkimi będącymi w rozporządzeniu Ob. Ob. Starostów środkami.

Do bezpośrednich zadań Ob. Ob. Starostów, jako szefów administracji ogólnej, należy:

1) zwołania bezzwłocznie odprawy wójtów i sekretarzy w celu omówienia akcji głosowania ludowego,

2) dopilnowanie terminowego sporządzenia spisu przez Zarządy gminne (miejskie) i ich doręczenie przewodniczącym Komisji,

3) delegowanie przedstawiciela, członka komisji obwodowej, z ramienia powiatowej władzy administracji ogólnej,

4) dopilnowanie sporządzenia i dostarczenia przez Zarządy gminne (miejskie) urn, zasłon,

5) usuwanie wszelkich trudności, jakie mogą wyłonić się w toku prac i komunikowanie mi swoich uwag.

Dla usprawnienia pracy należy wyznaczyć w Starostwie dyżury telefoniczne. Wszelkie zapytania w sprawach głosowania ludowego należy kierować do Urzędu Wojewódzkiego na aparat Nr wewn. 168, skąd będą udzielane natychmiast żądane wyjaśnienia.

Wstępując we właściwy okres głosowania, podkreślam konieczność wytężenia wszystkich sił ze strony Ob. Ob. Starostów w celu dokładnego i terminowego przestrzegania ustawowym terminów. Wywiązanie się z tych zadań będę uważał za próbę indywidualną sprawności każdego, komu czynności głosowania będą zlecone. Dalsze instrukcje otrzymają Ob. Ob. Starostowie dodatkowo.

Lublin, dnia 17 maja 1946 r.

Wojewoda

(—) W. Rózga

Poz. 47.

PISMO OKÓLNE URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO LUBELSKIEGO

do Ob. Ob.: Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego, Starosty Grodzkiego Lubelskiego oraz Prezydentów miast Chełma, Lublina i Siedlec,

dotyczące poszukiwania grobów żołnierzy amerykańskich.

L. dz. Og. 239/46.

Ambasada Amerykańska w Warszawie zwróciła się do władz polskich z prośbą o zorganizowanie poszukiwań grobów żołnierzy amerykańskich, pochowanych na obszarze Polski.

W związku z tym Urząd Wojewódzki prosi Ob. Ob. Starostów i Prezydentów miast o wydanie podległym sobie Zarządom gminnym i miejskim polecenia, by niezwłocznie zebrały dane o grobach żołnierzy amerykańskich, znajdujących się na terenie powiatów (miast), mając na uwadze, że na wynik tych poszukiwań oczekują z niepokojem w Ameryce rodziny poległych żołnierzy.

O każdym wypadku wyszukania grobu należy niezwłocznie powiadomić Urząd Wojewódzki (Wydział Ogólny), podając dokładne miejsce pochowania żołnierza i w miarę możności nazwisko i imię zmarłego i wszelkie inne dane, jakie dadzą się ustalić.

Ponadto należy złożyć Urzędowi Wojewódzkiemu ogólne sprawozdanie o wynikach poszukiwań, **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 10 czerwca r. b.**

Lublin, dnia 13 maja 1946 r.

Za Wojewodę:

(—) Włodz. Borkusiewicz

Naczelnik Wydziału

Poz. 48

Wykaz Nr 3 zachorowań i zgonów

na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie na terenie Województwa Lubelskiego, zgłoszonych w czasie od dn. 3 marca do dn. 30 marca 1946 r.

Powiat	Wieś	Ospa naturalna		Dur brzuszny i rzekomy		Dur plamisty		Dur powrotny		Czerwonka		Płonica		Błonica		Odra		Róża		Krztusiec		Nagm. zapal. opon mózgow. rdzeniowych		Nagm. zapal. mózgowia		Heine Medina	
		ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch	zg	ch.	zg	ch.	żg	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.
Biała Podlaska						2								5		2		3				1					
Biłgoraj				1		13				1		4		5				1		1							
Chełm pow.				2																		2		2			
Chełm m.				1		1																					
Hrubieszów				5		4								2													
Kraśnik				2		1								2								2		1			
Krasnystaw				1		2								2								1					
Lubartów				1						1				5								1					
Lublin pow.				4		2						1		2								1					
Lublin m.				5		3		1		1		2		2													
Łuków				3						1																	
Puławy				5										2													
Radzyń				1		1						1		4										2			
Siedlce pow.				3		5								1										1			
Siedlce m.				1		1																					
Tomaszów				1		7												3				1					
Włodawa						5						1															
Zamość				13		5						1		7				5									
RAZEM . .				49		52		1		4		10		39		2		12		1		9		6			

Powiat	Zimnica		Zakażenie połogowe		Gruźlica otw. zgony na gruźlicę		Jaglica		Twardziel		Wąglik		Nosacizna		Włośnica		Wścieklizna		Pokąsania przez zwierzęta chore lub podejrzane o wściekliznę		Zatrucie ostre produktami spożywczymi		Choroby zawodowe wyszczególn.		Grypa		Kiła		Lues		Rzerzączka		Tryper		TBCpul		Lues partati	
	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch	zg	ch.	zg.	ch.	zg	ch	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg	ch.	zg.	ch.	zg.	ch	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.
Biała Podlaska	1				23	1	1												2						2													
Biłgoraj					10																						2		2									
Chełm pow.					2														5																			
Chełm m.																																						
Hrubieszów							1																				2											
Kraśnik					2												2										4		8									
Krasnystaw					3												1																					
Lubartów					6																																2	
Lublin pow.			1																																			
Lublin m.					118	23																					2				3		4					
Łuków	1				3																				1										5			
Puławy																			2																			
Radzyń																																						
Siedlce pow.					1										21		4																4					
Siedlce m.					7																												6					
Tomaszów					9		2												2												2		5					
Włodawa																																						
Zamość					12	1													4																			
RAZEM	2		1		196	25	4								21		7		15						3		10		10		5		19		5		2	

Poz. 48 a

Wykaz Nr 4 zachorowań i zgonów

na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie na terenie Województwa Lubelskiego, zgłoszonych w czasie od dn. 1 kwietnia do dn. 30 kwietnia 1946 r.

Powiat	Wieś	Ospa zwrotna		Dur brzuszny i rzekomy		Dur plamisty		Dur powrotny		Czerwonka		Płonica		Błonica		Odra		Róża		Krztusiec	
		ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch	zg.	ch.	zg.	ch	zg	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.
Biała-Podlaska		1				3						3		4				1		1	
Biłgoraj				1		2								1							
Chełm pow.				1		1						3		1		1		1			
Chełm m.																		1			
Hrubieszów				3		1				1				2							
Kraśnik				2										2				1			
Krasnystaw				2		2						2		2							
Lubartów				2		3								4						1	
Lublin pow.				1		5						1		8						1	
Lublin m.				2	1	1				1		1		3				1			
Łuków				2										3							
Puławy						1						2									
Radzyń				2										4		4					
Siedlce pow.				5		4						2		2		6					
Siedlce m.				4														3			
Tomaszów				5		1								2				2			
Włodawa										1		2		4	1						
Zamość				6	1	5						1									
RAZEM . .		1		38	2	29				3		17		42	1	11		10		3	

Powiat	Nagm. zapal. opon mózgow. rdzeniowych		Nagm. zapal. mózgowia		Heine Medina		Zimnica		Żakażenie połogowe		Gruźlica otw. zgony na gruźlicę		Jaglica		Twardziel		Wąglik		Nosacizna		Włośnica		Wścieklizna		Pokąsania przez zwierzęta chore lub podejrzane o wściekliznę		Zatrucie ostre produktami spożywczymi		Choroby zawodowe wyszczególn. *)		Grypa		Lues		Rzerzączka		Tężec	
	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch	zg	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch.	zg.	ch	zg.
Biała-Podlaska	2										8																				6		2					
Biłgoraj											7		2												4								2		8			
Chełm pow.											4														14								1		2			
Chełm m.																																	1		7			
Hrubieszów							2				12																				10				6			
Kraśnik	6	1					5				28		1												1								11		4			
Krasnystaw											24	2																			10							
Lubartów	1						1																		5								2				1	
Lublin pow.	1	1																																				
Lublin m.											83	16	5																				13		14			
Łuków	1										1																				3							
Puławy							2																										3					
Radzyń	1																																		1			
Siedlce pow.											5																						3		6			
Siedlce m.	1										8																											
Tomaszów											8																				1		5		3			
Włodawa	3						1				4																						5					
Zamość											14																						5					
RAZEM	16	2					11				206	18	8												24						30		53		51		1	

Poz. 49.

OGŁOSZENIE URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO LUBELSKIEGO

o nadaniu uprawnień mierniczego przysięgłego Ob. inż Sadownikowi.

L. Pom. A. 795/46.

Na podstawie ustawy o mierniczych przysięgłych z dnia 15 lipca 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz. 454, art. 1 rok 1928) Urząd Wojewódzki dekretem z dnia 5 kwietnia 1946 r. Nr. L. A. 538/46 nadał inżynierowi Ob. Sadownikowi Tadeuszowi, po odebraniu od niego w dniu tym przysięgi, tytuł oraz prawo wykonywania zawodu mierniczego przysięgłego.

Nadmienia się, że do czasu pozostawania na służbie państwowej wstrzymuje się prawo otwierania biura mierniczego przysięgłego i używania pieczęci z godłem państwa (art. 29 ustawy o służbie państwowej).

Lublin, dnia 2 maja 1946 r.

Naczelnik Wydziału Pomiarów
(—) inż. Gawron Józef

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

OGŁOSZENIA

Unieważnia się zrabowaną przez Niemców w roku 1939 pieczęć okrągła z godłem państwowym i napisem: „Mierniczy Przysięgły Zygmunt Burczyński, Lublin".

Unieważnia się zagubione wojskowe prawo jazdy, wydane w listopadzie 1944 r. przez Wojskowy Urząd Samochodowy w Warszawie na nazwisko Gretkiewicza Jana.

oOo

Unieważnia się zagubione prawo jazdy (zielone) Nr. 1976, wydane przez Wojewódzki Urząd Samochodowy w Lublinie na nazwisko Kluska Władysław.

oOo

Unieważnia się zagubione w czasie działań wojennych świadectwo ukończenia Oddziału Kolejowego przy Szkole Rzemieślniczej w Chełmie, wydane w dniu 2. 12. 1927 r., Nr. 21/1082 na nazwisko Kędraka Władysława.

oOo

Unieważania się zagubione prawo jazdy Nr. 3110, wydane przez Związek Zawodowy Kierowców Samochodowych w Lublinie na nazwisko Szczepanik Wincenty.

oOo

Unieważania się zagubione prawo jazdy, kartę rejestracyjną, wydaną przez RKU Lublin, legitymację szkolną i Kennkartę. W/w. dokumenty wydane były na nazwisko Pereta Czesława.

oOo

Unieważnia się zagubione prawo jazdy, wystawione przez Urząd Wojewódzki Lubelski w jesieni 1945 r. na nazwisko Charyckiego Henryka.

oOo

Unieważnia się zrabowane w dniu 12 maja 1946 roku, na trasie Hrubieszów — Dołhobyczów prawo jazdy, wydane przez Urząd Wojewódzki w Lublinie na nazwisko Metytka Jana oraz Kennkartę na to samo nazwisko.

Cena niniejszego numeru wynosi 15 zł.

Adres **Redakcji i Administracji:** Urząd Wojewódzki w Lublinie, ul. Spokojna 4, pokój 45.

Pierwsza Drukarnia Państwowa w Lublinie